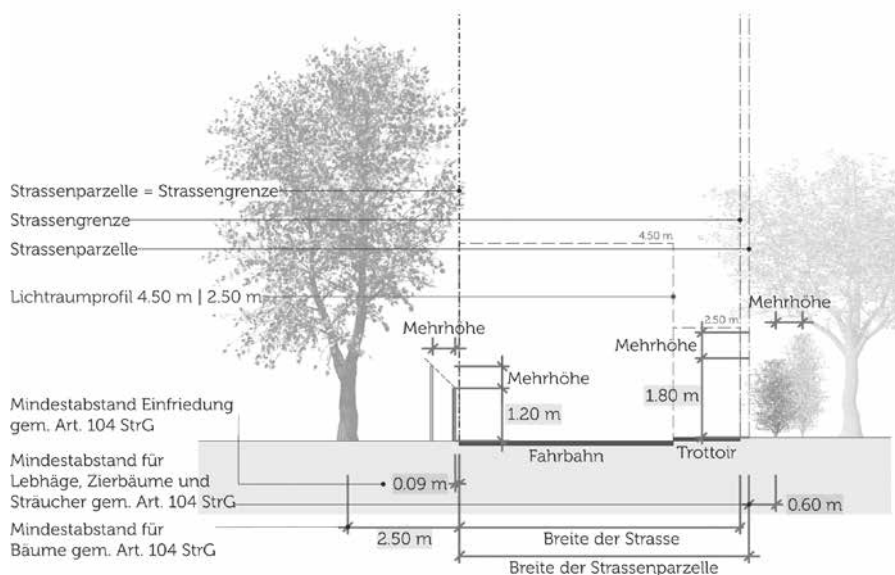


Die Zuzwiler Chilbi 2026 ist Geschichte



Am vergangenen Wochenende fand die traditionelle Dorfchilbi bei schönstem Wetter statt. Viele Besucherinnen und Besucher genossen die gute Stimmung, die Gelegenheiten für einen «Schwatz» und das Anstossen mit Bekannten. Die Kinder vergnügten sich auf den Chilbibahnen oder auf dem Flohmarkt, wo sie ihr Sackgeld aufbessern oder in andere Schätze investieren konnten.

Bäume und Büsche schneiden



Entlang verschiedener öffentlicher Strassen und Wege ragen Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen in den Strassenraum. Solche Situationen beeinträchtigen die Verkehrssicherheit, den Strassenkörper und die Unterhaltsarbeiten an den Strassen.

Im Winter, unter Schneelast, kann sich diese Problematik weiter verschärfen. Darum werden die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer aufgefordert, ihre Pflanzen wie folgt und gemäss den Bestimmungen des Strassengesetzes zurückzuschneiden:

- Pflanzen dürfen seitlich gar nicht und von oben bis auf 4.5 m bei Strassen und 2.5 m bei Geh- und Radwegen nicht in den Strassenraum ragen.
- Denken Sie beim Schneiden der Pflanzen daran, dass Hydranten für die Feuerwehr jederzeit zugänglich sein müssen.
- Auch Strassenlampen dürfen durch Pflanzen nicht massgeblich beeinträchtigt werden.

Die Bauverwaltung bedankt sich für die Mithilfe der Einwohnerinnen und Einwohner zugunsten der Sicherheit aller sowie bei der Vereinfachung des Unterhalts und Winterdienstes auf den Gemeindestrassen.

Bäume und Büsche

Bereits beim Pflanzen von Bäumen und Hecken ist folgendes zu berücksichtigen:

- Bäume und Wälder müssen an Kantonsstrassen sowie an Gemeindestrassen einen Strassenabstand von 2.5 m einhalten.
- Bei Hecken, Sträuchern und Zierbäumen beträgt der Strassenabstand 0.6 m. Bei Pflanzenhöhen über 1.8 m ist die Mehrhöhe dem Strassenabstand dazuzuschlagen.
- Die Abstände werden ab Strassengrenze oder -rand bis zum Stamm gemessen.
- Wo es die Verkehrssicherheit fordert, beispielsweise auf der Innenseite von Kurven, sind beeinträchtigende Pflanzen und tote Einfriedungen verboten.

Personelles aus der Gemeindeverwaltung

Alexandra Manser, Stellvertreterin des Steuersekretärs, verlässt am 31. Oktober 2026 nach sechs Jahren die Gemeindeverwaltung, weil sie eine neue Herausforderung in der Treuhandbranche annimmt. Sie absolvierte hier bereits ihre Lehre und wechselte danach auf das Steueramt. Nicole Grob aus Zuzwil konnte als Nachfolgerin verpflichtet werden. Sie kennt die Verwaltung bereits aus ihrer Lehrzeit. Heute arbeitet sie als Mitarbeiterin des Steueramtes der Stadt St.Gallen und lässt sich zu Verwaltungsfachfrau GFS ausbilden.



Abstimmung vom 27. September 2026

Am **Sonntag, 27. September 2026**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen finden statt:

Eidgenössische Abstimmungen

- Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)»
- Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung – durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)»

Die Urne im Schulhaus Züberwangen ist am **Sonntag, 27. September 2026**, von 9 bis 10 Uhr, geöffnet. Die briefliche Stimmabgabe ist bis 10 Uhr möglich. Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 25. September 2026, 14 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei, Büro 15, bezogen werden.

Bioabfuhr

Am **Freitag, 4. September 2026**, findet die nächste Bioabfuhr statt. Die Bevölkerung wird gebeten, die Container bis 7 Uhr bereitzustellen und diese nach der Abfuhr zeitnah wieder abzuholen. Besten Dank.

Co-Schulleitung ab 1. Januar 2027 gewählt



Der Gemeinderat wählte Adrian Züst, Leiter des Medien- und Informatikzentrums Züberwangen (MIZZ) und Schulsozialarbeiter Pascal König als Co-Schulleitung.

Nach dem Abgang von Sven Keller als Schulleiter schrieb der Gemeinderat die Stelle der Schulleitung und der Stellvertretung aus. Rund 40 Personen bewarben sich auf die Stelle. Schlussendlich entschied sich der Gemeinderat, eine Co-Schulleitung einzurichten und wählte dafür Pascal König und Adrian Züst, die bereits heute die Schule Zuzwil als Schulsozialarbeiter und Leiter des Medien- und Informatikzentrums Züberwangen (MIZZ) mitgestalten.

Pascal König wirkt seit Oktober 2018 für die Schule Zuzwil: Damals trat er in den «Schulsozialarbeiter-Verbund» mit der Oberstufenschulgemeinde Sproochbrugg und den Gemeinden Niederhelfenschwil und Zuzwil ein. In dieser Funktion betreute er vor allem Schülerinnen und Schüler der Schule Zuzwil und war auch Ansprechpartner der Zuzwiler Lehrpersonen. Seit August 2026 arbeitet er mit einem Pensum von 80 Prozent als Schulsozialarbeiter für die Schule Zuzwil und übernahm zusätzlich die Jugendarbeit mit einem Pensum von 20 Prozent. Adrian Züst unterrichtete zwischen August 2020

und Juli 2024 als Lehrperson an der Schule Zuzwil, seit August 2022 leitet er das MIZZ. Sie werden am 1. Januar 2027 als Co-Schulleitung starten.

Frischer Wind

Adrian Züst und Pascal König überzeugten den Gemeinderat mit ihren Ideen und ihrer bisher geleisteten Arbeit für die Schule. Beide absolvierten eine Lehre, Adrian Züst als Mediamatiker und Pascal König als Konditor-Confiseur. Später erwarb Adrian Züst einen Bachelor of Science FHO in «Media Engineering», liess sich zum Primarlehrer an der Pädagogischen Hochschule ausbilden und schloss den «CAS Pädagogischer ICT-Support» ab. Dies bildet eine gute Grundlage, damit er die Schulleitungsbereiche Schulentwicklung und Digitalisierung weiterbringen kann. Bereits heute bringt er sich in diesen Bereichen sehr stark ein und unterstützt die Geschäftsleitung diesbezüglich. Pascal König liess sich später zum Sozialpädagogen HF ausbilden, hängte danach den «CAS Schulsozialarbeit» an. Er wird die Bereiche Personalführung, Schulorganisation, Schulbetrieb und

externe Kommunikation verantworten. Adrian Züst wird ein Pensum von 40 Prozent, Pascal König ein solches von 90 Prozent für die Co-Schulleitung übernehmen. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die beiden Co-Schulleiter mit neuen Ideen das Bewährte stärken und zugleich neue Impulse einbringen werden, um die Schule gemeinsam weiterzuentwickeln, so dass Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen, Eltern und das Umfeld von ihren Kompetenzen profitieren. Christoph Gerber wird sein Amt als interimistischer Schulleiter am 31. Dezember 2026 beenden.

Pilzkontrollstelle ist geöffnet

Die Pilzkontrolle im Werkhof, Fabrikstrasse 28, Bischofszell, ist während der Pilzsaison bis 25. Oktober 2026 am Dienstag, Donnerstag und Sonntag jeweils von 18.30 Uhr bis 19 Uhr geöffnet. Die Pilzkontrollleurinnen kontrollieren die Pilze für die Bevölkerung aus Zuzwil unentgeltlich. Beachten Sie:

- Sammeln Sie vernünftig. Beachten Sie die kantonalen Pilzschutzverordnungen.
- Schonen Sie Wald und Natur. Ungeheuerliche Pilze haben für Pflanzen und Bäume eine wichtige Funktion.
- Schneiden Sie Pilze nicht ab, sondern drehen Sie diese vorsichtig aus dem Boden. Säubern Sie die Pilze anschliessend von anhaftender Erde.
- Bitte legen Sie nur frisches Sammelgut, vorsortiert in Körben oder offenen Gebinden, der Kontrolle vor.
- Pilze sind empfindliche, verderbliche Lebensmittel. Falsche Zubereitung oder der Genuss von verdorbenen Pilzen kann zu Gesundheitsstörungen führen.
- Wer Pilze nicht kennt und diese unkontrolliert zubereitet, handelt leichtsinnig und verantwortungslos.

musiclife

Eltern-Kind-Singen

Die Musikschule Musiclife bietet in Zusammenarbeit mit der Musikschule Uzwil ein «Eltern-Kind-Singen» an. Das «Eltern-Kind-Singen» richtet sich an Kleinkinder ab 12 Monaten. Die Schnupperstunde findet am **Montag, 31. August 2026**, 10 Uhr, im EMK-Saal, Kirchstrasse in Uzwil statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – einfach vorbeikommen, mitsingen und gemeinsam Musik erleben! Infos unter www.musiclife.ch.

Musikzwergli-Kurs

Die Musikschule Musiclife bietet in Zusammenarbeit mit der Musikschule Uzwil einen «Musikzwergli-Kurs» an. Der «Musikzwergli-Kurs» richtet sich an Kleinkinder zwischen eineinhalb und drei Jahren in Begleitung eines Erwachsenen. Kursstart ist am **Samstag, 12. September 2026**, 9.15 bis 10 Uhr, in der Turnhalle der Schulanlage Herrenhof in Niederuzwil. Die Kurskosten betragen 100 Franken für 10 Lektionen. Anmeldungen bis 28. August 2026 an die Schulverwaltung Musikschule Uzwil, sabrina.odoni@uzwil.ch. Weitere Infos unter www.musiclife.ch.

Vereine

Zäme singe

Der nächste Singanlass findet am **Sonntag, 30. August 2026**, um 19 Uhr im katholischen Pfarreiheim in Zuzwil statt. Das Programm ist unter www.zaeme-singe.ch zu finden.

Naturschutz Niederhelfenschwil – Zuzwil

Führung durch das Bioweingut Lenz AG in Uesslingen
Am **Dienstag, 1. September 2026**,

ab 19 Uhr, schlendern wir durch die Weingärten des mehrfach preisgekrönten Bioweinguts, auf welchem sich nicht nur die Trauben vorzüglich entwickeln, sondern sich auch Schmetterlinge und andere Insekten Zuhause fühlen. Wir erfahren, wozu Agroforst im Weinanbau eingesetzt wird, wie Permakultur die Gesundheit der Reben unterstützt und warum eine achtsame Pflege des Bodenmikrobioms die Pflanzen fit hält. Neugierig geworden? Melde dich an bei Peter Siegrist per WhatsApp unter 079 314 40 72 oder p.siegrist@bluewin.ch. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Der Treffpunkt um 18 Uhr wird nach der Anmeldung bekannt gegeben. Die Platzzahl ist begrenzt. Kosten für Nichtmitglieder 20 Franken. Wir freuen uns auf einen spannenden Ausflug.

Frauen- und Müttergemeinschaft Züberwangen/Weieren Spatzentreff Züberwangen

Der nächste Spatzentreff findet am **Donnerstag, 3. September 2026**, zwischen 9 und 11 Uhr im Pfarreiheim Züberwangen statt. Es sind alle Mamis, Papis und ihre Kinder zum Plaudern und Spielen eingeladen.

Zuzwil mitenand

Kleine Steine – grosse Ideen – ganz viel Spass!

Der Verein Zuzwil mitenand lädt alle Kinder ab acht Jahren in den Bauchaschte St.Gallen ein – eine offene Bau-Werkstatt, in der gebaut, erfunden und gestaunt werden darf. Wann: **Mittwoch, 9. September 2026**, 14 Uhr bis 16.30 Uhr, an der Oberstrasse 298 in St.Gallen. Kosten: Fr. 10.– pro Mitglied, Fr. 15.– pro Nichtmitglied, inklusive Glace und Sirup. Damit dieser Anlass noch mehr Spass macht, sucht der Verein erwachsene Helferinnen und Helfer. Anmeldung bis am 4. September 2026 bei Stefanie Banzer unter E-Mail info@zuzwil-mitenand.ch.

Diverses

Seniorentreff Zuzwil / Züberwangen

Am **Mittwoch, 2. September 2026**, 14 Uhr, findet im Triangel der nächste Seniorentreff statt.

Militär im Gemeindegebiet

Bis Freitag, 4. September 2026, übt ein Geniebataillon Einsatzszenarien. Dies kann während dieser Zeit im Gemeindegebiet auch nachts zu höherem militärischen Verkehrsaufkommen führen.

bfu-Tipp

Sicher über Stock und Stein

In der Schweiz locken 65'000 Kilometer Wanderwege. 24'000 Kilometer davon sind weiss-rot-weiss markierte Bergwanderwege. Doch Gefahren lauern oft nur einen Schritt entfernt: ausrutschen und stolpern. Über 40'000 Personen verunfallen jedes Jahr beim Wandern und Bergwandern. Wer seine Wanderung geniessen will, sollte sich nicht überfordern. Deshalb die eigenen Fähigkeiten und diejenigen der Gruppe realistisch einschätzen und entsprechend planen. Als Faustregel zur Berechnung der Wanderzeit ohne Pausen gilt: 15 Minuten für 100 Höhenmeter Aufstieg plus 15 Minuten für jeden Kilometer Horizontaldistanz. Beim Abstieg gelten 15 Minuten für 200 Höhenmeter plus 15 Minuten für jeden Kilometer Horizontaldistanz.

Impressum

Das Mitteilungsblatt «Zuzwil-aktuell» erscheint wöchentlich.

Gemeinderatskanzlei Zuzwil

Tel. 058 228 28 60
gemeinde@zuzwil.ch
www.zuzwil.ch

Redaktionsschluss: Montag, 16 Uhr